

# LA OFICINA DE JÓVENES DE LA CIUDAD DE DURHAM

## PUNTOS DESTACADOS DE 2020

Diciembre de 2020



En la foto:  
Equipo del Proyecto  
Voces Juveniles

### REFLEXIONAREMOS SOBRE 2020

Al cerrar el año 2020 y entrar en el 2021, la Oficina de Jóvenes reflexiona sobre el año pasado.

No hace falta decir que con todo lo que pasó en 2020, fue difícil tomar un respiro. El envenenamiento por monóxido de carbono que desplazó a los residentes de la Autoridad de Vivienda de Durham (Durham Housing Authority); ataques de software malintencionado a las redes de la ciudad y del condado de Durham; y la pandemia de COVID-19 selló el año. Los primeros tres meses de 2020 fueron un torbellino y nunca pareció ponerse más fácil.

Como muchos de ustedes, tuvimos un tiempo duro en adaptarnos a nuestra nueva realidad. Vimos el 2020 como un año de sentar las bases para cambiar radicalmente la participación de los jóvenes en Durham. Pero con el aumento de las nuevas necesidades y la intensificación de las antiguas, tuvimos que tomar decisiones sobre qué priorizar. Sin embargo, al igual que el resto de la comunidad 919, nos reunimos, nos reagrupamos y, lo más importante, nos cuidamos unos a otros.

Así que aquí está, nuestros cinco momentos más destacados de 2020 y lo que vendrá en 2021.

## NUESTROS CINCO MOMENTOS MÁS DESTACADOS DE 2020

### #1. Comenzamos el Proyecto Voces Juveniles de Durham.

A finales de 2019, lanzamos un Proyecto Voces Juveniles. Nos propusimos a entender **qué funcionaba** y **qué no funcionaba** con los servicios y programas para los jóvenes de Durham. Comenzamos con una amplia promoción en eventos comunitarios para escuchar lo que pensaban los jóvenes. Luego profundizamos en esas respuestas con sesiones de escucha.

Las sesiones se centraron en 6 áreas temáticas de las que escuchamos mucho durante nuestra promoción: **Actividades y Programas; Liderazgo Juvenil; Espacios Acogedores; Transporte; Diversidad; y Seguridad.**

En enero de 2020, comenzamos a trabajar inmediatamente. En colaboración con nuestros embajadores de la juventud, socios comunitarios y consultores (Strategies4Freedom), **organizamos 13 sesiones de escucha para jóvenes** en poco menos de 7 semanas!

Desafortunadamente, debido a la pandemia tuvimos que cancelar otras 6 sesiones planificadas.

El proyecto centró las voces de jóvenes de color; jóvenes LGBTQ+; jóvenes inmigrantes/migrantes; jóvenes que no trabajan y no asisten a la escuela; y jóvenes que han vivido dificultades económicas, falta de vivienda e interacciones con las fuerzas policiales.



- Hablamos con los jóvenes, sus cuidadores y las personas que trabajan con los jóvenes y los apoyan. Y cada sesión fue dirigida por **un equipo de jóvenes y adultos.**
- Consideramos las barreras para la participación y ofrecimos: tarjetas de regalo de \$25; transporte; comida; cuidado de niños; sesiones de descansos para respirar; rompehielos interactivos; una estación de cuidado personal; e interpretación de idiomas.
- En mayo, comenzamos nuestra fase de entender los resultados. Analizamos todo lo que escuchamos y organizamos la información en ideas y temas comunes. También escribimos un informe con recomendaciones basadas en los resultados.
- En octubre, **organizamos 3 sesiones de "reflexión"**. Compartimos nuestro borrador de recomendaciones con la comunidad y preguntamos, "¿hicimos esto bien?", antes de terminarlas.
- En total, **escuchamos a cientos** de jóvenes, cuidadores y personas que trabajan y apoyan a los jóvenes.

En 2021, compartiremos ampliamente el informe final. También lanzaremos un programa de subvenciones para financiar iniciativas comunitarias centradas en escuchar las recomendaciones de proyectos. ¡Y seguiremos nuevas direcciones en nuestra oficina basándonos en lo que escuchamos durante el proyecto!

Inscríbete para recibir actualizaciones:  
[durhamnc.gov/youthspeak](http://durhamnc.gov/youthspeak)

# NUESTROS CINCO MOMENTOS MÁS DESTACADOS DE 2020



Comisión de Jóvenes de Durham y Funcionaries Electes – Retiro Anual, diciembre de 2019

## #2. Conectamos a les jóvenes con recursos.

Una cosa que seguimos escuchando de les jóvenes es que no conocen los recursos disponibles para ellos y sus familias en Durham. En el pasado, nos hemos basado principalmente en que nuestra red de confianza de proveedores de servicios para jóvenes compartiera recursos con les jóvenes a quienes sirven. Cuando la pandemia llegó a nuestra comunidad, la necesidad de conectar a les jóvenes con los recursos creció exponencialmente. Esta fue una oportunidad para comenzar a construir nuestra propia red de jóvenes, que ha sido durante mucho tiempo una prioridad para nosotros. En 2020 lanzamos algunas nuevas ofertas virtuales, ¡y en 2021 esperamos seguir haciendo crecer nuestra red de jóvenes!

¡Lanzamos la línea de texto  
Oportunidades para Jóvenes en Durham  
(Youth Opportunities in  
Durham, YODurham)!

**YODurham Text** es una línea unidireccional de alertas por mensajes de texto que nos permite enviar recursos directamente a los teléfonos de jóvenes menores de 25 años. Los textos cubren muchos temas, que incluyen salud mental y atención plena, asistencia alimentaria y laboral, y eventos y actividades en línea. Enviamos mensajes de texto en inglés y español varias veces a la semana.

Después de un año piloto muy exitoso, aumentaremos la promoción en 2021. Ahora hay más de 140 miembros y esperamos que este número continúe creciendo.

Si conoces a una joven menor de 25 años que quiera formar parte, visita [DurhamNC.gov/YODurhamText](https://DurhamNC.gov/YODurhamText) o envía un mensaje de texto con "yodurham" al (919) 213-0691



- **El Durham Network of Care (DNOC)** es un inventario en línea de recursos administrado por el condado de Durham. Trabajamos con el DNOC para facilitar la búsqueda de recursos en su página de "Servicios para Jóvenes" organizándolos en nuevas categorías. El proyecto está casi terminado y promocionaremos ampliamente la nueva página una vez que lo esté. Este sitio es utilizado más que nada por proveedores de servicios y podrán compartir los recursos que encuentren con les jóvenes que apoyen.
- Después de un año exitoso en Twitter, nos unimos a les chiques populares y lanzamos nuestra **página oficial de Instagram de la Oficina de Jóvenes**. Con nuestro constante crecimiento de seguidores, la página nos permite impulsar los recursos directamente a les jóvenes.



Síguenos en @YouthSpeakDURM

# NUESTROS CINCO MOMENTOS MÁS DESTACADOS DE 2020

## #3. Ampliamos las necesidades y experiencias de les jóvenes.

Pasamos buena parte del año colaborando con jóvenes para asegurar que sus voces fueran consideradas en las decisiones que les afectan. Juntas, creamos **4 nuevos espacios y estructuras** para el liderazgo y la voz de les jóvenes. Prestamos nuestro apoyo ofreciendo plataformas, financiamiento y conexiones a los adultos tomadores de decisiones clave.

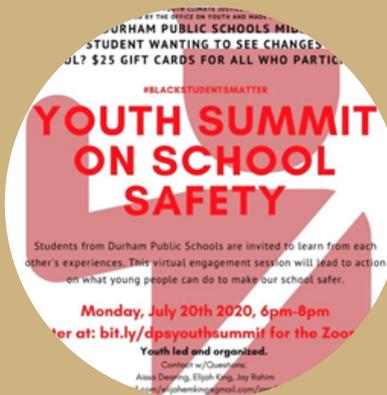
- Desafío "**Seen in Quarantine**" preguntó a les jóvenes de Durham cómo querían conectarse entre sí durante este tiempo de distanciamiento físico. En colaboración con nuestros jóvenes finalistas, realizamos **2 eventos virtuales** para que les jóvenes se conecten, aprendan y se diviertan. Entre los dos eventos involucramos a más de 60 jóvenes.
- En un esfuerzo por elevar las perspectivas de les estudiantes y las familias sobre el aprendizaje virtual, **lanzamos una línea anónima de mensajes de voz**. Se invitó a les estudiantes y cuidadores de las Escuelas Públicas de Durham (DPS) a dejar un mensaje sobre sus experiencias. Recibimos más de 20 mensajes, los escribimos en transcripciones y los compartimos con les administradores de DPS y la Junta de Educación.
- Apoyamos a les organizadores juveniles de **la Iniciativa de Justicia del Entorno Juvenil de Durham (Durham Youth Climate Justice Initiative)** para que organizaran una conversación con les jóvenes sobre la seguridad escolar. Más de 40 jóvenes formaron parte de la cumbre virtual y entregamos tarjetas de regalo de \$25 a les participantes.
- Apoyamos el lanzamiento de **Sawubona Zine**. Un esfuerzo liderado por un grupo de 9 jóvenes que querían crear un espacio **inclusivo, liberador y inspirador** para las masas de jóvenes que enfrenta al poder con la verdad a través del arte. ¡El zine estará disponible en 2021!



EL DESAFÍO "SEEN IN QUARANTINE"



LÍNEA DE MENSAJES DE APRENDIZAJE VIRTUAL



CUMBRE DE JÓVENES SOBRE SEGURIDAD ESCOLAR



SAWUBONA ZINE

## NUESTROS CINCO MOMENTOS MÁS DESTACADOS DE 2020

#4. Apoyamos a los departamentos de la ciudad y el condado en la creación de nuevos puestos de toma de decisiones para los jóvenes.



Miembros de la Comisión de Jóvenes de Durham 2019-2020 (antes de COVID-19)

Un valor fundamental en nuestra oficina es que la participación auténtica de los jóvenes es clave para crear comunidades sostenibles y prósperas. Creemos que los jóvenes deben tener voz en las decisiones que les afectan a ellos y a sus comunidades. Así que este año ampliamos nuestra consulta y colaboración con los departamentos de la ciudad y el condado para apoyarles en crear oportunidades para que los jóvenes compartan el poder y la toma de decisiones.

En 2020, **conectamos y apoyamos a 20 jóvenes** en posiciones de liderazgo en varios departamentos y organizaciones. Casi todos han sido jóvenes de color. ¡Trabajamos con **7 departamentos de la ciudad y el condado y 2 socios comunitarios** para hacer este trabajo!

### Promoción y Contratación

Asesoramos a los departamentos sobre las mejores formas de atraer a jóvenes. También ayudamos a promover oportunidades a través de nuestras propias redes y en las redes sociales.

### Creación de Espacios Acogedores

Preparamos a los adultos a trabajar con los jóvenes. Les ayudamos a pensar en cómo crear sistemas que compartan el poder con los jóvenes. Asesoramos en cómo crear espacios acogedores que permitan a los jóvenes ser ellos mismos.

### Ofrecimiento de Apoyo Continuo

Brindamos apoyo continuo a los jóvenes que trabajan dentro de estas estructuras adultas. Nos aseguramos de que se sintieran preparados con las habilidades y el conocimiento necesarios para tomar decisiones informadas y tener éxito en sus funciones.

# NUESTROS CINCO MOMENTOS MÁS DESTACADOS DE 2020

## #5. Nos cuidamos une a otre.

¡Quizás nuestro logro más importante este año fue poder apoyarnos y cuidarnos unes a otros! Se volvió vital para el éxito de nuestro trabajo que cambiamos a la práctica de cuidarnos a nosotres mismas, tomarnos un tiempo libre y priorizar la alegría.

Tuvimos mucha suerte de trabajar con nuestros consultores de Strategies4Freedom, quienes enfatizaron las prácticas de atención plena, el descanso y el cuidado personal durante el Proyecto de Escucha. Cuando terminó ese contrato, continuamos usando esas herramientas como grupo para crear un entorno de oficina enriquecedor que apoyara todas las presiones y desafíos que enfrentamos este año.

"¿Qué estás haciendo esta semana para cuidarte?"

- **Estuvimos en contacto frecuente.** Hicimos tiempo durante nuestras reuniones para entender lo que cada uno de nosotres traía al espacio y lo que cada persona necesitaba del equipo, antes de lanzarnos al trabajo. Incluso si eso significaba que teníamos menos tiempo para el trabajo programado.
- Alentamos el cuidado personal y **nos recordamos mutuamente que debemos tomarnos un tiempo para descansar.** Usamos descansos frecuentes durante las reuniones virtuales y nos tomamos un tiempo libre para recargar las energías.
- **Nosotres escuchamos** Todas nosotres nos vimos afectadas por la pandemia y el peso de este año. Y muchas veces, lo único que podíamos ofrecer uno a otro era solidaridad y un oído atento.



Equipo de la Oficina de Jóvenes

"¿Qué es algo que te hizo reír esta semana?"

- **¡Centramos la ALEGRÍA!** Hicimos preguntas reflexivas en nuestros registros semanales, nos reímos, compartimos nuestra música favorita y comenzamos la práctica de terminar nuestras reuniones en sesiones de baile.



**2020 fue muchas cosas. MUCHAS. Pero como equipo y comunidad lo logramos y estamos contentes de que haya terminado. ¡Te deseamos a ti y a tu familia un feliz y saludable 2021!**

**La Oficina de Jóvenes incluye a:**

Lara Khalil, A'lice Frazier, Nori McDuffie, Jaylen Segers

**Conéctate con nosotres en:**

 [durhamnc.gov/OfficeOnYouth](https://durhamnc.gov/OfficeOnYouth)

  @YouthSpeakDURM